



Strassen  
Wege  
Sportplätze  
Areale  
Tunnel

Wir beleuchten sie alle  
– effizient und umweltschonend.

**ELEKTRON**



**Booklet Öffentliche Beleuchtung**

Ersterscheinung: Januar 2025

1. Auflage

Herausgeberin:

**ELEKTRON AG**

Riedhofstrasse 11

CH-8804 Au ZH

[elektron.ch](http://elektron.ch)

Umweltfreundlich in der Schweiz produziert  
von der Gutenberg Druck AG in Lachen (SZ)

**ELEKTRON**

BANK ZH

# Fragen im Alltag?

Wir sind für Sie da!



## GLOSSAR



Zhaga D4i zertifiziert



Zhaga Steckverbindung vorhanden



Aussergewöhnlich schlagfest



Mit Klimazertifikat erhältlich



Betrieb mit Solarenergie



Speziell auch für Sportanlagen geeignet



**Dieter Wieser**

Verkaufsgebietsleiter  
ZH, ZG, SZ, AG  
+41 79 405 18 83  
d.wieser@elektron.ch



**Sascha Gilgen**

Verkaufsgebietsleiter  
AG, BS, BL, LU  
+41 79 554 88 04  
s.gilgen@elektron.ch



**Simon Stark**

Verkaufsgebietsleiter  
GR, GL, SG  
+41 79 103 93 98  
s.stark@elektron.ch



**Urs Bommer**

Verkaufsgebietsleiter  
AI, AR, SG, SH, TG  
+41 76 390 88 04  
u.bommer@elektron.ch



**Markus Tschumi**

Verkaufsgebietsleiter  
UR, OW, NW, BE, SO  
+41 79 229 53 43  
m.tschumi@elektron.ch



**Simon Kläusler**

Key Account Manager  
Bahn und Tunnel CH  
+41 76 346 88 04  
s.klaesler@elektron.ch



**Yann Täche**

Verkaufsgebietsleiter  
VS, JU, VD, FR, NE, GE  
+41 79 914 43 16  
y.tache@elektron.ch



**Domenico Azzarito**

Verkaufsleiter Licht  
TI, VS  
+41 79 233 23 06  
d.azzarito@elektron.ch



## VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser

Kaum zu glauben: Mit dieser Ausgabe feiern wir bereits das 10. Jubiläum unseres Licht-Booklets! Zu diesem besonderen Anlass haben wir der Broschüre einen frischen Look gegeben und sie mit neuen Trends und spannenden Themen gefüllt.

Auf den kommenden Seiten erwartet euch kompaktes, wertvolles Lichtwissen, das als praktisches Nachschlagewerk im Alltag dient. Ob für die Planung oder den Betrieb: Wir haben für euch – in kurzer und knapper Form – Fachwissen, Tipps und Erfahrungen rund um eine energieeffiziente und umweltschonende Beleuchtung zusammengetragen.

Ich hoffe, dieses Booklet unterstützt euch auf dem Weg zu einer nachhaltigen Beleuchtung.

*P. Schwägli*

**Peter Schwägli**

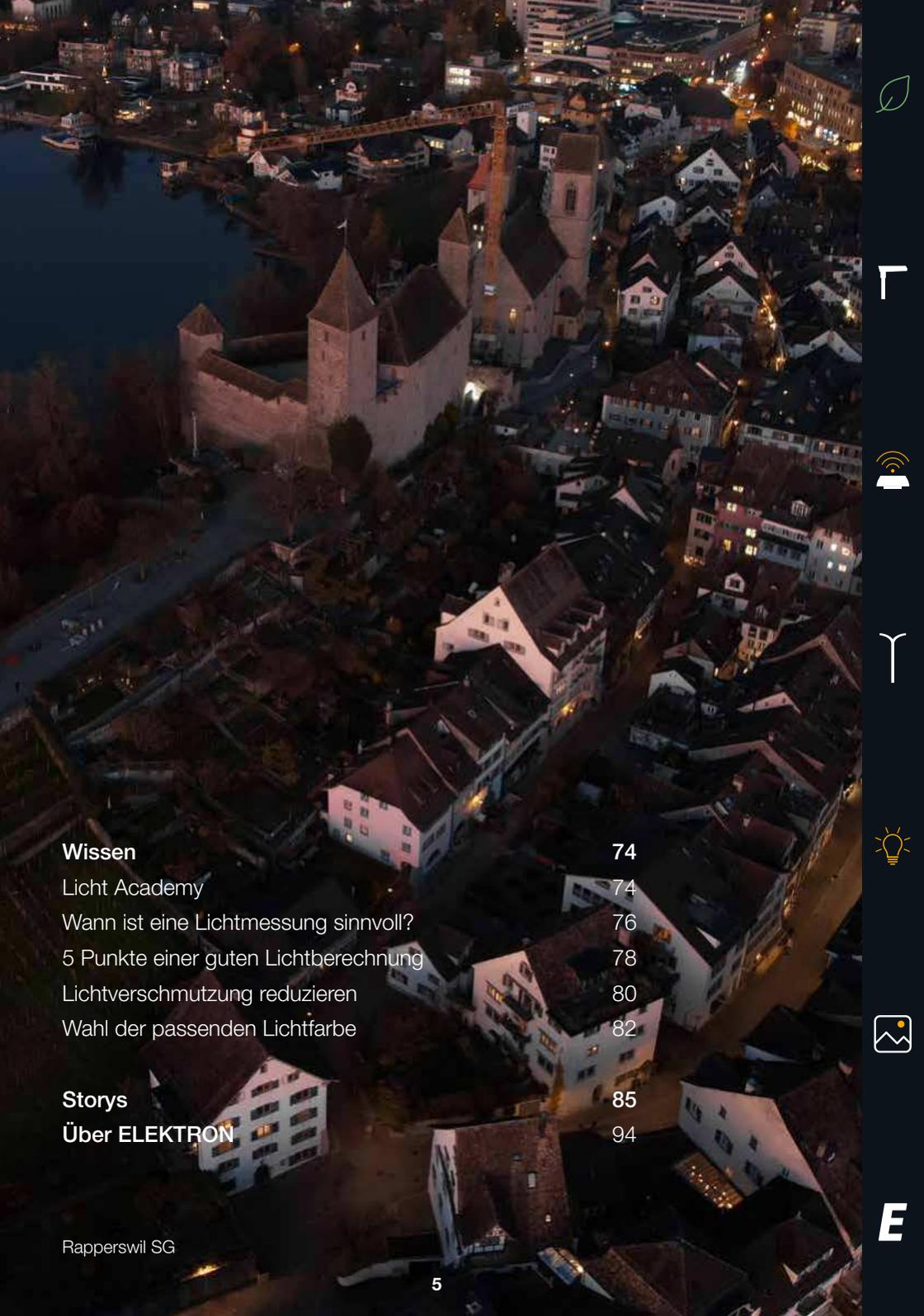
Geschäftsführer Smart City und Licht

*Viel Freude beim  
Entdecken und Stöbern*



# Inhaltsverzeichnis

<b>Nachhaltigkeit</b>	<b>6</b>
CO <sub>2</sub> -Klimaschutzbeitrag	10
Energieeffizienz und Betrieb	12
Kreislaufwirtschaft	14
<b>Portfolio Leuchten</b>	<b>16</b>
Strassen	18
Wege	24
Solarleuchten	36
Sportplätze und Areale	38
Unterführungen und Tunnel	42
<b>Überblick Lichtmanagement</b>	<b>46</b>
Interact City	48
Multisensor	51
Eagle Eye	52
Wattstopper	53
Casambi	54
Lunatone	55
TrafficDim	56
<b>Kandelaber und Zubehör</b>	<b>57</b>
Strassen-/Wegkandelaber	58
Zubehör Strassen-/Wegkandelaber	64
Sportplatzkandelaber und Zubehör	72



## Wissen

Licht Academy	74
Wann ist eine Lichtmessung sinnvoll?	76
5 Punkte einer guten Lichtberechnung	78
Lichtverschmutzung reduzieren	80
Wahl der passenden Lichtfarbe	82

## Storys

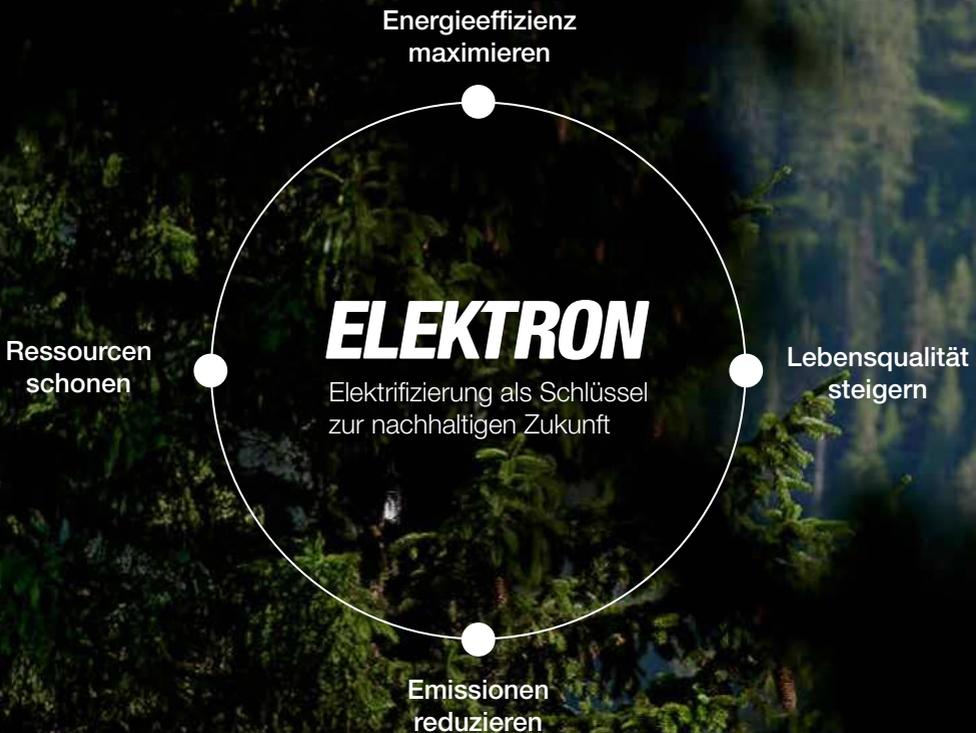
Über ELEKTRON	85
	94



# Elektrifizieren – der Umwelt zuliebe

Dafür steht die ELEKTRON,  
unser Name ist Plan.

In den vier Geschäftsbereichen öffentliche Beleuchtung, Antriebstechnik, Leistungselektronik und Solar- und Zahlungssysteme entwickeln wir Lösungen, die so effizient sind, dass sie unsere Kund:innen erfolgreicher machen und unsere begrenzten Ressourcen schützen. Mit unseren Produkten und unserem Know-how leisten wir einen wichtigen Beitrag für eine nachhaltige und klimaschonende Zukunft.



Mehr erfahren ab S. 92



de

«Nachhaltigkeit ist nicht nur eine Frage der Hardware. Ein Lichtmanagementsystem ist für einen effizienten Betrieb genauso wichtig wie ein durchdachtes (Kreislauf-)Konzept am Ende der theoretischen Lebensdauer, um möglichst viele Komponenten weiterzuverwenden.»

**Peter Schwägli**  
Geschäftsführer Smart City und Licht



Und daran arbeiten wir jeden Tag.



# Einmal montiert, leuchten sie mehr als ein Leben lang

Unsere heutigen Leuchten bringen für mindestens 20 Jahre Licht auf die Strassen.

## Doch was passiert danach?

Mit unseren zirkulären Produkten und Lösungen sorgen wir dafür, dass Ihre Beleuchtung langfristig nachhaltig und effizient bleibt – und die Lebensdauer der einzelnen Komponenten bestmöglich genutzt werden.



Recycling-konzepte

Reparatur-Services und Upcycling



Ersatzteile sowie zirkuläre Lösungen erhältlich

Produkte  
Herste

USE RECYCLE

Lichtman  
sys

«Die neueste Generation von Luma und Iridium erfüllt die Anforderungen einer Kreislaufwirtschaft – und verbessert gleichzeitig die CO<sub>2</sub>-Bilanz unserer Kunden.»

**Signify**

Unser Partner für Leuchten und Lichtmanagement

**signify**

Design und  
Herstellung

Verpackung, Transport  
und Lagerung

REDUCE  
REUSE  
RECYCLE

Reduktion  
CO<sub>2</sub>-Fussabdruck



Unsere Leuchten sind seit 2021  
mit Klimazertifikat erhältlich.

**myclimate**

Management-  
system

Bis zu  
**90 %**

Energie- und  
Unterhaltskosten  
einsparen

# Klimafreundliche Leuchten mit CO<sub>2</sub>-Zertifikat

Neben der umweltschonenden Planung Ihrer Strassenbeleuchtung können Sie einen weiteren Schritt Richtung Klimaschutz gehen. Sagen Sie JA zum CO<sub>2</sub>-Zertifikat und übernehmen Sie Verantwortung für alle CO<sub>2</sub>-Emissionen – ohne Zusatzaufwand für Sie.

«Die Gemeinde Ascona setzt sich stark für die Energieeffizienz und den Umweltschutz ein. Die CO<sub>2</sub>-Klimaschutzbeiträge der Leuchten sind eine logische Konsequenz unserer Strategie.»

Fabio Laloli Comune di Ascona

Unsere Kund:innen  
haben seit 2021 über

**6 000**

Tonnen CO<sub>2</sub> in  
Klimaprojekten  
reduziert.

# Ihr Beitrag **zum Umweltschutz** – ohne Aufwand für Sie

In drei Schritten werden Ihre Leuchten klimafreundlich:

1



Strassenleuchten  
mit CO<sub>2</sub>-Zertifikat  
erwerben

2



Beitrag wird in  
myclimate-Klimaprojekt  
eingesetzt

3



Jährliche  
CO<sub>2</sub>-Urkunde  
erhalten



[myclimate.org/01-23-695788](https://myclimate.org/01-23-695788)



Hier mehr  
erfahren

## Unser Beitrag – wir pflanzen noch einen drauf

«Wir haben uns entschieden, zusätzlich zum Beitrag unserer Kund:innen etwas für die Umwelt zu tun. Zusammen mit dem Schweizer Non-Profit-Unternehmen Arborise engagieren wir uns für die Wiederaufforstung in Guinea und in der Schweiz.»

Peter Schwägli  
Geschäftsführer Smart City und Licht



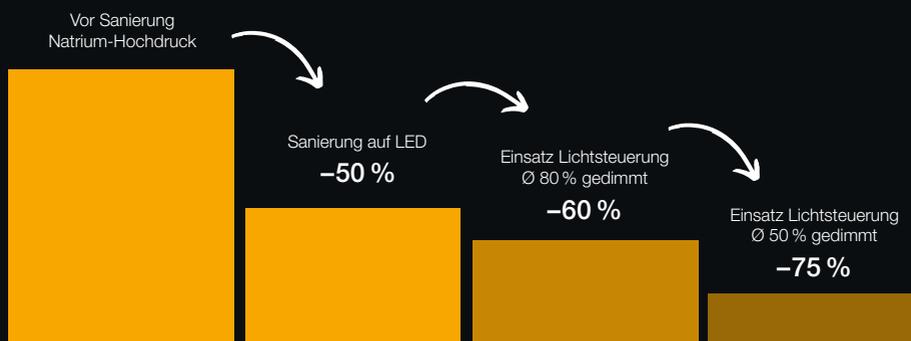
> 129  
Hektar Wald  
in Guinea aufgeforstet

200 000 +  
neue Bäume  
wachsen

Weitere Informationen unter [arborise.ch](https://arborise.ch)

# Gezielt dimmen, bis zu 75 % Stromkosten sparen

Der Einsatz von einem **Lichtmanagementsystem** ermöglicht die gezielte Steuerung jeder modernen LED-Beleuchtung. Gleichzeitig können die vernetzten Leuchten effizienter gewartet werden. Die Sicherheit wird erhöht und der Aufwand auf ein Minimum reduziert



Die angegebenen Prozentzahlen wurden auf Basis der Erfahrung geschätzt und können im Einzelfall variieren.

«Seit Beginn der Sanierung im Jahr 2016 haben wir **bereits über 50 % Energie eingespart**. Wir reduzieren die Beleuchtung auf den Nebenstrassen ab Beginn der Nacht auf ein niedriges Dimmlevel. Mehr Licht ist bei uns einfach nicht nötig.»

**Stefan Wernli**  
Kommission für Elektrizitätsversorgung  
Thalheim AG

# Bis zu 90 % weniger Aufwand für Betrieb und Wartung

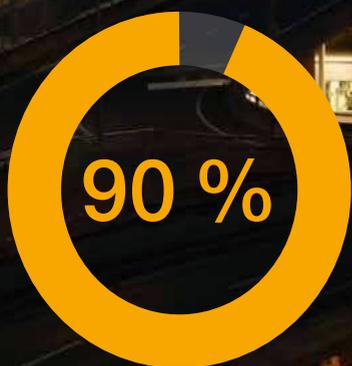
Synergien von Interact City und Inventsys nutzen – Schöffland

«Bei uns in Schöffland sind alle Leuchten vernetzt. Mit dem kombinierten Einsatz von Interact City und Inventsys sparen wir bis zu 75 % der Energie- und Unterhaltskosten.»

Reto Baumberger  
Betriebsleiter Technische Betriebe Schöffland



Digitalisierung der Wartungsarbeiten minimiert Kontrollfahrten – Flughafen Zürich



«Der Wartungsaufwand für die Kontrollen der Strassenbeleuchtung konnte von fünf Tagen pro Monat auf fünf Tage pro Jahr minimiert werden – dank dem Lichtmanagementsystem Interact City.»

Marco Hunziker  
Leiter Elektroanlagen Flughafen Zürich

# Upcycling – es muss nicht immer neu sein

Rund 66 % der CO<sub>2</sub>-Emissionen entstehen bei der Produktion von Leuchtengehäusen. Mit unserem Upcycling-Konzept ersetzen wir nur das Nötigste: Wir rüsten die Leuchten mit modernster LED-Technologie und mit neuen Schnittstellen für die Vernetzung auf.

So werden möglichst viele Komponenten weiterverwendet und konventionelle (Metalldampf-)Lampen zu effizienten, vernetzten (Kreislauf-)Leuchten.

Gewusst?

66 %

der Emissionen entstehen  
bei der Produktion der  
Aluminiumgehäuse.

## Tönt spannend für Sie?

Melden Sie sich unverbindlich bei uns und gehören Sie zu den Ersten, die «Kreislaufleuchten» im Einsatz haben.

Jetzt Anfrageformular online ausfüllen oder Ihren persönlichen Ansprechpartner kontaktieren.



## Umbauen statt ersetzen

Retrofit-Umbau nostalgischer Altstadt-  
leuchten in Horgen ZH mit effizienten LED-  
Modulen mit 3 000 K; Zhaga-D4i-Schnitt-  
stellen für Steuerung mit Interact City

Vor der Sanierung



Nach der Sanierung



# Leuchten Portfolio

**Strassen** ab Seite 18



Luma



DigiStreet



Iridium



CitySoul

**Wege** ab Seite 24



TownGuide



CityCharm



Jargeau



BadenCity



CityClassic



TownTune



UrbanFlex



ELE770



Alba



ELE175



ELE5131



SunStay Pro

Gewusst?



Signify-Leuchten  
bestehen aus über

**88 %**

rezykliertem Aluminium.

## Sportplätze und Areale ab Seite 38



ClearFlood



OptiVision

## Tunnel und Unterführungen ab Seite 45



Duomo



Monitor



Tuscan



Ballwurfsicher



Zhaga-D4i-zertifiziert



Zhaga-Anschluss



Aussergewöhnlich schlagfest



Mit Klimazertifikat erhältlich



Betrieb mit Solarenergie



## Leuchtenfamilie Luma

Luma gen2 ist eine hocheffiziente LED-Alternative für fast alle Anwendungsbereiche und kombiniert die bewährten Merkmale der Leuchtenfamilie mit einer einfachen Installation sowie Wartung und Recycling ihrer Komponenten.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>Luma gen2 Micro BGP702</b> bis 9 000 lm <b>Luma gen2 Mini BGP703</b> bis 17 000 lm <b>Luma gen2 Medium BGP704</b> bis 24 000 lm
<b>Modullichtstrom</b>	bis 24 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Schutzart</b>	IP66 / IK10
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Gris 150 / Gris 900
<b>Abdeckung</b>	Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet



## Aus gutem Grund unser Bestseller: **energiesparend, wartungsarm, vielseitig**

- ✓ Energieeffizient im Betrieb, ausgestattet mit zwei Schnittstellen für die Steuerung
- ✓ Ressourcensparend in der Herstellung, ohne Klebstoff aus recyklierten Materialien
- ✓ Langlebig und wartungsfreundlich dank der Gearflex Box und Ersatzteilen





## Leuchtenfamilie **DigiStreet**

DigiStreet war die erste System-Ready-Leuchtenfamilie. Die Formensprache bietet ideale Voraussetzungen, um die Leuchten jederzeit mit passenden Controllern oder Sensoren zu erweitern.

### Leuchtentypen

**DigiStreet Micro BGP760** bis 6 000 lm  
**DigiStreet Mini BGP761** bis 12 000 lm  
**DigiStreet Medium BGP762** bis 24 000 lm  
**DigiStreet Seil BTP764** bis 24 000 lm

### Modullichtstrom

bis 24 000 lm

### Lichtfarbe

2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K  
 optional: 2 000 K (ClearStar)

### Steuerungsvarianten

Dynadimmer, DALI, Steuerphase

### Steuerungssysteme

Interact City, Eagle Eye, Multisensor,  
 Wattstopper, TrafficDim

### Material

Aluminiumdruckguss

### Farbe

Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)

### Abdeckung

Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet





DigiStreet-Seil  
Rapperswil SG



## Leuchtenfamilie Iridium

Iridium wurde für den städtischen Raum entwickelt und verbindet bewährte Formensprache mit fortschrittlichem visuellem Komfort für eine gute Orientierung in allen Situationen und Anwendungsbereichen.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>Iridium gen4 Mini BGP501</b> bis 6 600 lm <b>Iridium gen4 Medium BGP502</b> bis 21 000 lm
<b>Modullichtstrom</b>	bis 21 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Hellgrau RAL 7035
<b>Abdeckung</b>	Wanne aus schlagfestem Polycarbonat





WEITERE  
BAUFORMEN:



## Leuchtenfamilie **CitySoul**

Die CitySoul mit ihrem diskreten und modernen Design beherbergt fortschrittliche Technologie, die den Anforderungen jeder städtischen Umgebung gerecht wird.

### Leuchtentypen

**CitySoul BRP530** Ansatzmontage  
**CitySoul BPP530** Aufsatzmontage  
**CitySoul BPP532** dekorativer Lyre-Mastaufsatz  
**CitySoul BSP530** hängend mit sep. Adapter

### Modullichtstrom

bis 10 000 lm

### Lichtfarbe

2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K  
 optional: 2 000 K (ClearStar)

### Steuerungsvarianten

Dynadimmer, DALI, Steuerphase

### Steuerungssysteme

Interact City, Eagle Eye, Multisensor,  
 Wattstopper, TrafficDim

### Material

Aluminiumdruckguss

### Farbe

Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)

### Abdeckung

Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet





WEITERE  
BAUFORMEN:



## Leuchtenfamilie **TownGuide**

TownGuide erfüllt höchste Ansprüche ans Design. Die Leuchtenfamilie ist in fünf dekorativen Designvarianten erhältlich, kombiniert mit besten LED-Strassenoptiken.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>TownGuide Flat Cone BDP100</b> <b>TownGuide Classic Cone BDP102</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 12 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 700 K / 3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Dach und Maststück: RAL 9007 Graualuminium
<b>Abdeckung</b>	Wanne aus schlagfestem Polycarbonat





WEITERE  
BAUFORMEN:



## Leuchtenfamilie **CityCharm**

CityCharm wurde für urbane Räume entwickelt, in denen komfortables Licht, Atmosphäre und Design eine wichtige Rolle spielen.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>CityCharm Cordoba BDS490</b> Pilzleuchte <b>CityCharm Cone BDS491</b> konische Bauform
<b>Modullichtstrom</b>	bis 10 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)
<b>Abdeckung</b>	Wanne aus schlagfestem Polycarbonat





WEITERE  
BAUFORMEN:



## Jargeau

Jargeau kombiniert die Formensprache der ersten vierseitigen Strassenlaternen aus dem 19. Jahrhundert mit der technischen Leistung der Leuchten des 21. Jahrhunderts. Sie verwendet eine hochleistungsfähige Optik, gleichzeitig bleibt der Charakter der ursprünglichen Laterne erhalten.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>Jargeau BDP651</b> Aufsatzleuchte <b>Jargeau BSP651</b> Hängeleuchte
<b>Modullichtstrom</b>	bis 12 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Schwarz N9
<b>Abdeckung</b>	Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet





## BadenCity

BadenCity, die von ELEKTRON entwickelte Hängeleuchte, vereint modernste Technik mit nostalgischem Design. Die aktuelle LED-Technologie leistet zusammen mit effizienten Optiken hervorragende Lichttechnik und macht die BadenCity zur revolutionären Aussenleuchte im Retrolook.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>BadenCity</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 7 050 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Material</b>	Aluminium
<b>Farbe</b>	DB703 Dunkelgrau
<b>Abdeckung</b>	PMMA Acryl, optional: flache Abdeckung





WEITERE  
BAUFORMEN:



## CityClassic

Aufbauend auf den ikonischen Leuchten in Zylinderform, bietet CityClassic gen2 modernste LED-Technologie in Verbindung mit zukünftiger Schnittstelle in einer umfangreichen Familie.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>CityClassic BDP510/520</b> <b>CityClassic BDP511/521</b> ohne Dach
<b>Modullichtstrom</b>	bis 6 600 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Dunkelgrau ähnlich RAL 7043
<b>Abdeckung</b>	Wanne aus schlagfestem Polycarbonat



«Die neuen Leuchten sollten in den groben Zügen den alten Lampen entsprechen. Auch die Ausleuchtung des Raums und die Blendwirkung waren grosse Themen. Die neu eingesetzte City Classic hat in allen Punkten überzeugt. Wir entschieden uns für eine warme Lichtfarbe 2700 K. Mit der neuen Leuchte konnte sogar auf diverse Abschirmungen verzichtet werden, was optisch ein schönes Bild ergibt.»

Roland Schwarz Leiter Elektrizität und CATV  
Netz-Dienstleistungen, IBB Energie AG





WEITERE  
BAUFORMEN:



## Leuchtenfamilie **TownTune**

TownTune-Leuchten vereinen zeitloses Design mit modernster LED-Lichttechnik für den Außenraum.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>TownTune CPT BDP260</b> <b>TownTune ASY BDP265</b> <b>TownTune LYR BDP270</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 10 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)
<b>Abdeckung</b>	Wanne aus schlagfestem Polycarbonat





## Leuchtenfamilie **UrbanFlex**

UrbanFlex ist eine visuell flexible Beleuchtungslösung, die sich perfekt für eine Vielzahl von Anwendungen eignet.

### Leuchtentypen

- UrbanFlex BPP729/BPP730** Mastaufsatz
- UrbanFlex BRP729/BFP730** Mastansatz
- UrbanFlex BGP729/BGP730** an Rechteckmast
- UrbanFlex BRP732** dekorativer Mastaufsatz

<b>Modullichtstrom</b>	bis 14 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	2 200 K / 2 700 K / 3 000 K / 4 000 K optional: 2 000 K (ClearStar)
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer, DALI, Steuerphase
<b>Steuerungssysteme</b>	Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper, TrafficDim
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)
<b>Abdeckung</b>	Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet





## ELE770

Mit ihrem modernen Design und den hochwertigen Materialien wie Edelstahl bietet die ELE770 eine ansprechende Optik und eine langlebige Lösung für Aussenbereiche.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>ELE770</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 10 400 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K (weitere auf Anfrage)
<b>Steuerungsvarianten</b>	DALI
<b>Steuerungssysteme</b>	ChronoStep
<b>Material</b>	Edelstahl V2A (optional Aluminium)
<b>Farbe</b>	DB703 Dunkelgrau





## Alba

Die Alba kombiniert modernste Lichttechnik mit herausragendem, formvollendetem Design. Sie sorgt nicht nur stilvoll für Atmosphäre, sondern setzt gleichzeitig als dekorativer Blickfang ein Statement.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>Alba</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 9800 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K (weitere auf Anfrage)
<b>Steuerungsvarianten</b>	DALI
<b>Material</b>	Edelstahl V2A (optional Aluminium)
<b>Farbe</b>	DB703 Dunkelgrau





## ELE175

ELE175 ist die perfekte Pollerleuchte. Überall, wo die Orientierung im Einklang mit guter Lichtverteilung stehen soll, ist sie die erste Wahl. Dank unterschiedlichen Optiken eignet sich die ELE175 für Zugänge zu Gebäuden und Verbindungswege im privaten Bereich.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>ELE175</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 1 410 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K (weitere auf Anfrage)
<b>Steuerung</b>	DALI
<b>Schutzart</b>	IP54 (LED-Modul IP67) / IK08
<b>Material</b>	Edelstahl
<b>Farbe</b>	DB703 Dunkelgrau
<b>Abdeckung</b>	PMMA Acryl
<b>Optionen</b>	EW-Version mit Tür und Sicherungselement





## ELE5131

Die Pollerleuchte ist speziell konzipiert, um schmale Wege und Plätze funktional und optisch ansprechend zu beleuchten. Mit ihrem modernen Design vereint sie praktische Einsatzmöglichkeiten mit einem hohen ästhetischen Anspruch und ist ideal für Parks, Gartenbereiche und urbane Umgebungen.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>ELE5131</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 1 700 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K (weitere auf Anfrage)
<b>Steuerung</b>	DALI
<b>Schutzart</b>	IP66 / IK08
<b>Material</b>	Edelstahl, Aluminium
<b>Farbe</b>	DB703 Dunkelgrau
<b>Abdeckung</b>	PMMA Acryl
<b>Optionen</b>	Mastvariante mit Masttür und Mastvariante ohne Masttür





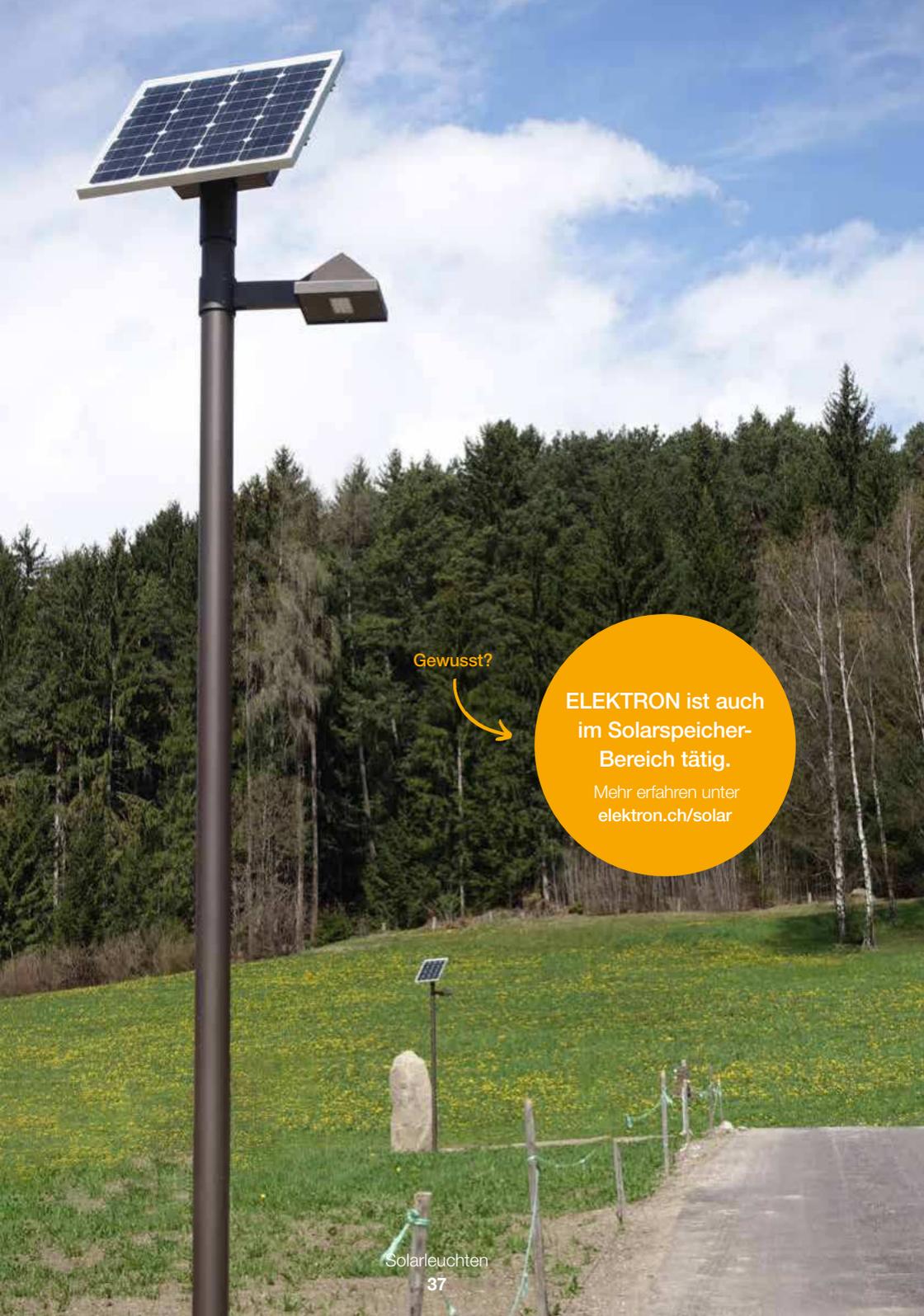
## SunStay Pro

Die Solarleuchte SunStay Pro produziert ihren benötigten Strom selbst und speichert ihn, bis er gebraucht wird. Die Solarleuchte ist eine autarke Lösung und für nicht erschlossene Gebiete geeignet.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>SunStay Pro VGP725</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 10000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerungsvarianten</b>	Dynadimmer
<b>Steuerungssysteme</b>	Multisensor, (Coming soon: Interact City)
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Philips Dunkelgrau (ähnlich RAL 7043)
<b>Abdeckung</b>	Sicherheitsglas



Weitere  
Solarleuchten  
auf Anfrage



Gewusst?

**ELEKTRON** ist auch  
im Solarspeicher-  
Bereich tätig.

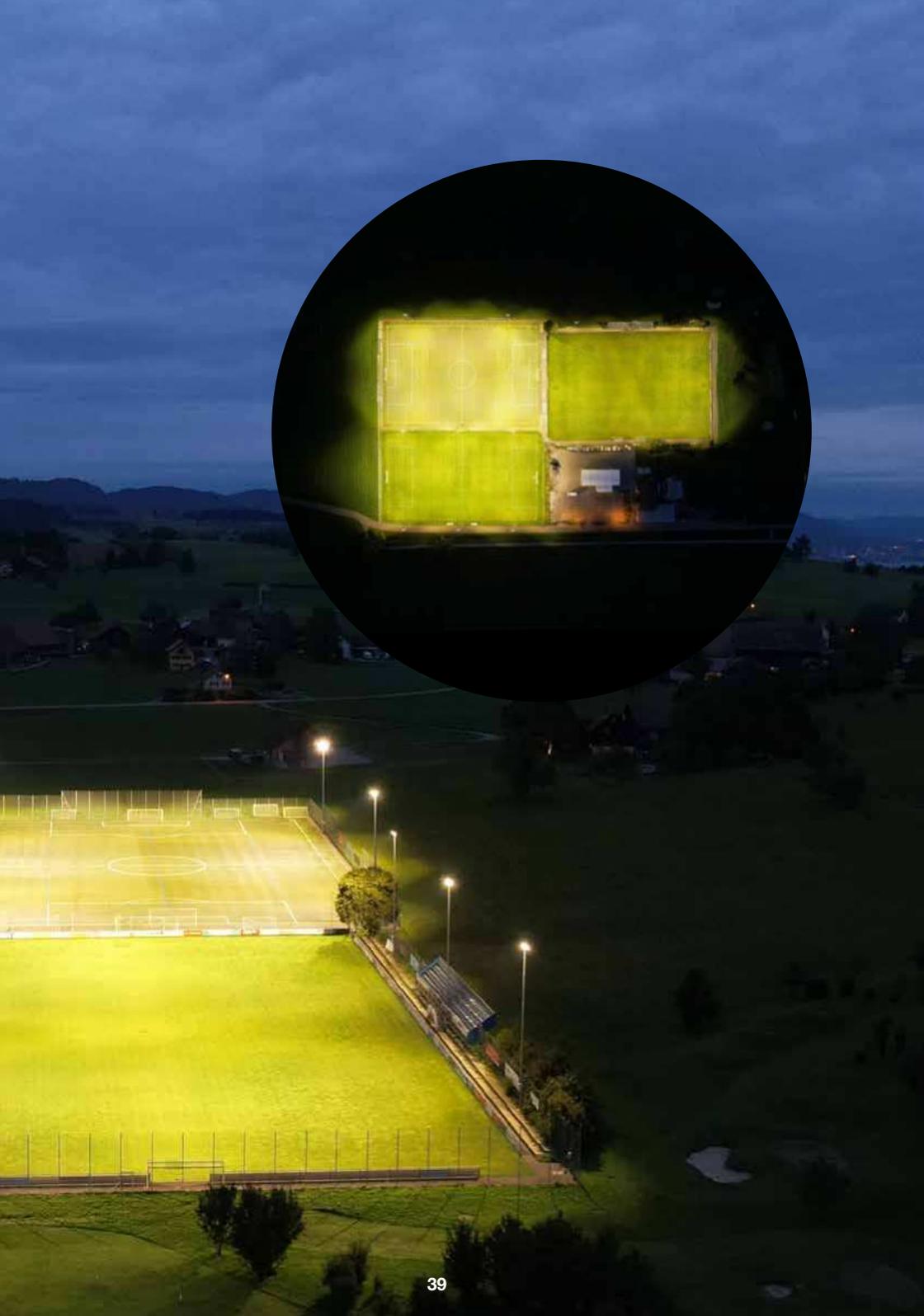
Mehr erfahren unter  
[elektron.ch/solar](http://elektron.ch/solar)

# Licht genau dort, wo Sportlerinnen und Sportler es brauchen

- ✓ Stromverbrauch senken mit effizienten LED-Scheinwerfern und passender Lichtsteuerung
- ✓ Lichtverschmutzung für Anwohner:innen und die Natur reduzieren mit optimaler Planung, Ausrichtung und Blendastrern
- ✓ Fördergelder erhalten dank normgerechter Planung und Umsetzung

Gewusst?

WIR BIETEN AUCH  
Planung  
Inbetriebnahme  
Lichtmessungen  
nach SFV





## ClearFlood

Der ClearFlood gen2 Scheinwerfer ist ein moderner LED-Scheinwerfer, der dank verschiedener Optiken viele Anwendungsmöglichkeiten abdeckt: Plätze aller Art und Areale.

### Leuchtentypen

**ClearFlood gen2 Small BVP655**  
**ClearFlood gen2 Medium BVP656**  
**ClearFlood gen2 Large BVP657**

### Modullichtstrom

bis 93 000 lm

### Lichtfarbe

3 000 K / 4 000 K

### Steuerungsvarianten

DALI, System Ready

### Steuerungssysteme

Casambi, Lunatone, Interact City, Eagle Eye, Multisensor, Wattstopper

### Schutzart/Schlagfestigkeit

IP66 / IK08

### Material

Aluminiumdruckguss

### Farbe

RAL 9007 Graualuminium

### Abdeckung

Sicherheitsglas flach, thermisch gehärtet





## OptiVision

Die OptiVision gen3.5 ist ein moderner und effizienter LED-Hochleistungsscheinwerfer. Zum Einsatz kommt die OptiVision zur Beleuchtung von Sportplätzen sowie für Plätze und Areale aller Art.

<b>Leuchtentypen</b>	<b>OptiVision BVP528</b> <b>OptiVision BVP518</b> kleine Bauform
<b>Modullichtstrom</b>	bis 259 000 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerungsvarianten</b>	DALI, System Ready
<b>Steuerungssysteme</b>	Casambi, Lunatone
<b>Schutzart/Schlagfestigkeit</b>	IP66 / IK08
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Farbe</b>	Unlackiert (AluNatur)
<b>Abdeckung</b>	Polycarbonat





IK

## Duomo

Duomo ist eine einfache Aufbauleuchte in puristischem Design. Mit einem IK-Schutz von IK15 ist sie besonders resistent gegen äussere Einwirkungen und Manipulationen.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>Duomo GDU3</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 2400 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K
<b>Optiken</b>	Symmetrisch strahlend
<b>Steuerung</b>	DALI
<b>Schutzart</b>	IP65 / IK15
<b>Material</b>	Aluminiumdruckguss, extrem korrosionsbeständig
<b>Farbe</b>	Titan
<b>Abdeckung</b>	Polycarbonat, hochschlagfest





IK

## Monitor

Monitor ist eine Langfeldleuchte in schlichtem Design. Sie ist besonders resistent gegen Manipulationen und äussere Einwirkungen mit einem IK-Schutz von IK16.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>Monitor GD855</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 7 500 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerung</b>	DALI
<b>Schutzart/Schlagfestigkeit</b>	IP65 / IK16
<b>Material</b>	Stranggepresstes Aluminium, extrem korrosionsbeständig
<b>Farbe</b>	Schwarz strukturiert
<b>Abdeckung</b>	Polycarbonat, aussergewöhnlich schlagfest
<b>Optionen</b>	Anti-Graffiti-Beschichtung, Notlicht





IK

## Tuscan

Tuscan ist eine extrem schlagfeste, witterungsbeständige Leuchte zur Wand- und Deckenmontage und in zahlreichen Bauformen und Optionen erhältlich. Sie ist besonders für den Ersatz bestehender Unterführungsleuchten geeignet.

<b>Leuchtentyp</b>	<b>Tuscan GD893</b>
<b>Modullichtstrom</b>	bis 7 500 lm
<b>Lichtfarbe</b>	3 000 K / 4 000 K
<b>Steuerung</b>	DALI
<b>Schutzart/Schlagfestigkeit</b>	IP65 / IK16
<b>Material</b>	Verzinkter Stahl, extrem korrosionsbeständig
<b>Farbe</b>	Schwarz strukturiert
<b>Abdeckung</b>	Polycarbonat, aussergewöhnlich schlagfest
<b>Optionen</b>	Anti-Graffiti-Beschichtung



# Ihre Partnerin für **anspruchsvolle Tunnelprojekte**

Die Anforderungen an die Beleuchtung in Tunneln sind hoch und erfordern umfangreiches lichttechnisches und normatives Know-how. Mit unserer langjährigen Erfahrung begleiten Sie unsere Expert:innen von A bis Z.

- ✓ (Vor-)Projektierung
- ✓ Normgerechte Lichtplanung und -berechnung
- ✓ Bemusterung vor Ort mit hochwertigen Komponenten
- ✓ Beschaffung, Lieferung und Inbetriebnahme

[elektron.ch/tunnel](https://elektron.ch/tunnel)

Ihr Ansprechpartner:



**Simon Kläusler**  
Key-Account-Manager Licht  
s.klaeusler@elektron.ch  
+41 76 346 88 04

# Die passende Lichtsteuerung für jedes Einsatzgebiet

Wann braucht es Licht und wie dynamisch soll es sein? Je nach Standort, Verkehrsaufkommen und Strassentyp werden unterschiedliche Möglichkeiten der Lichtsteuerung eingesetzt.

Als Basis werden alle Leuchten zeitabhängig mit Dimmkalendern gesteuert. Um in speziellen Einsatzgebieten noch effizienter und bedarfsgerechter zu beleuchten, können Sensoren installiert werden.

Gewusst?



Unsere Expertin für Lichtsteuerungen:



**Manuela Thoma**  
Produktmanagerin Licht  
m.thoma@elektron.ch  
+41 44 781 04 88

**Lichtmanagementsystem** als flächendeckende Basis für alle Einsatzgebiete

ab S. 50



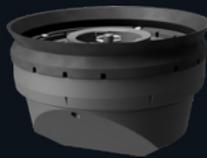
Interact City Controller

**Bewegungsabhängige Steuerung** für wenig befahrene Strassen

ab S. 51



Multisensor



Eagle Eye



Wattstopper

**Einfache Steuerung** für Plätze und Areale aller Art

ab S. 54



Casambi



Lunatone



[elektron.ch/lichtsteuerung](https://elektron.ch/lichtsteuerung)

# Interact City

## Lichtmanagementsystem

Mit dem Lichtmanagementsystem können Sie die Dimmprofile von allen vernetzten Leuchten bequem vom Schreibtisch aus anpassen. Gleichzeitig haben Sie den Zustand Ihrer Beleuchtung immer im Blick und erhalten automatische Störungsmeldungen bei Leuchtenausfällen.



Einfache Installation an der Zhaga-D4i-Schnittstelle



Individueller Dimmkalender pro Leuchte / Leuchtengruppe



Kombination von zeitabhängiger und bewegungsabhängiger Steuerung mit Multisensor (S. 51)



Automatische Störungsmeldungen per Mail oder SMS



Energieverbrauch über 60 % senken und Kosten sparen



Nutzung auf allen Geräten



Datensicherheit – erstes Lichtmanagementsystem mit Cybersecurity-Zertifizierung



Offene API-Schnittstellen für die Anbindung an Drittsysteme

# Wobei darf Sie unser Service-Team **unterstützen?**

WIR SIND BEI FRAGEN FÜR SIE DA

## **IAC-Support**

ELEKTRON First-Level-Support  
per E-Mail/ Telefon

WIR KÜMMERN UNS UM ALLES

## **IAC-Service**

Inbetriebnahme der Lichtpunkte  
Verwaltung der Dimmkalender  
Jährliche Konfigurationsanpassungen





## Interact City OLC gen2 Lichtcontroller

Ideal für zeitbasierte Nachtabsenkung mit/ohne Sensoren

- ✓ Individueller Dimmkalender pro Leuchte
- ✓ Einfache Inbetriebnahme dank GPS und Zhaga-D4i
- ✓ Automatische Störungsmeldungen per Mail
- ✓ Lichtmanagement mit Interact City





gen direkt in  
act City



## Multisensor Radarsensor

Ideal für wenig befahrene Strassen, Rad- oder Fusswege

- ✓ Vorseilendes Licht dank lokaler Vernetzung der Sensoren
- ✓ Parametrierung vor Ort via Smartphone oder in Interact City via OLC gen2
- ✓ Multitalent: erkennt neben Bewegung auch Helligkeit, Temperatur, Lärm, Aufprall und Neigung



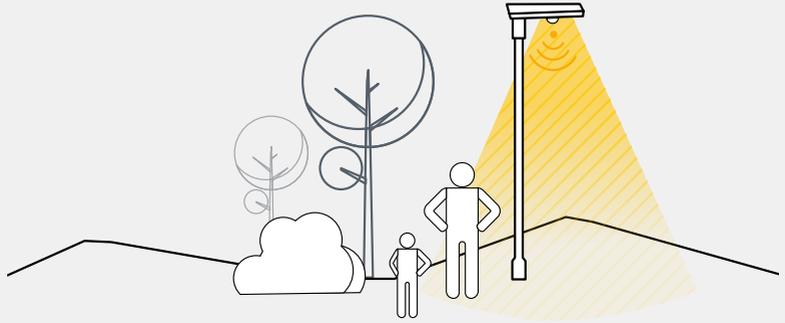


## Eagle Eye Radarsensor

Ideal für wenig befahrene Strassen, Rad- oder Fusswege

- ✓ Vorseilendes Licht dank lokaler Vernetzung
- ✓ Fernparametrierung und Verwaltung durch ELEKTRON
- ✓ Mit Astroclock- und Time-based-Funktion erhältlich



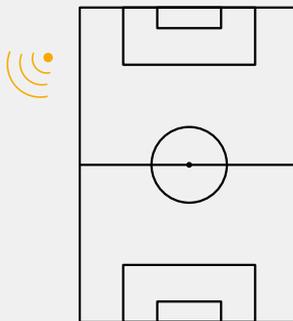


## Wattstopper PIR-Sensor

Ideal für Einzelleuchten

- ✓ 360°-Erfassungsbereich
- ✓ Bereichsabdeckung möglich
- ✓ Einfache Installation dank Plug-and-Play-Zhaga-Steckverbindung





## Casambi

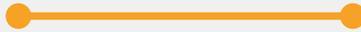
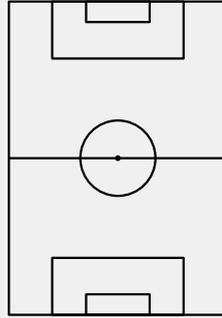
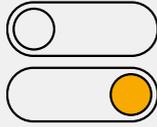
Ideal für bestehende und neue Plätze aller Art

- ✓ Steuerung über Schalter oder App möglich
- ✓ Verschiedene Lichtszenen (z. B. Training und Spiel) einstellbar
- ✓ Drahtlose Verbindung (ohne nachträgliche Installation von Steuerleitungen) via Zhaga-Lichtcontroller



Praxisbeispiel  
Fussball- und Tennisplätze  
Solithurn  
S. 90



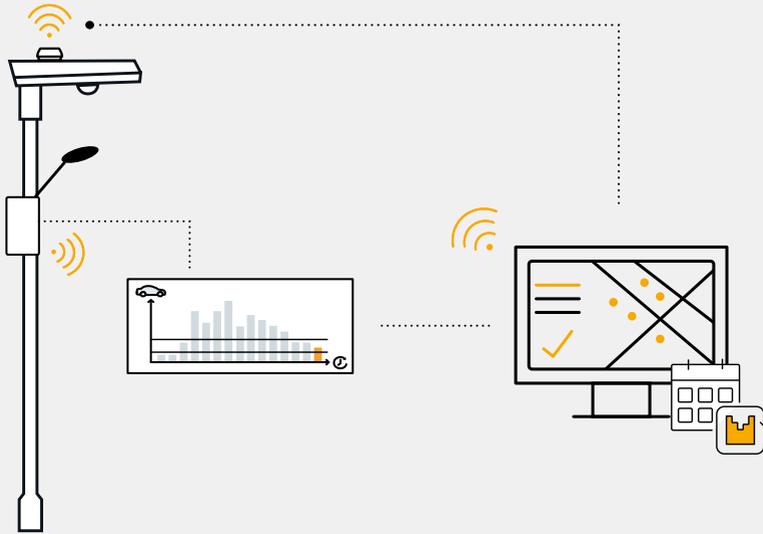


# Lunatone

Ideal für neue Plätze aller Art (sowie bestehende mit Steuerleitungen)

- ✓ Steuerung über Schalter
- ✓ Verschiedene Lichtszenen (z. B. Training und Spiel) einstellbar
- ✓ Verbindung über DALI-2-Steuerleitungen





## TrafficDim

Ideal für vielbefahrene Strassen

- ✓ Ergänzung zu Interact City
- ✓ Dynamische Anpassung an Verkehrsaufkommen
- ✓ Minimaler Energieverbrauch bei gleichzeitig normgerechter Beleuchtung und Gewährleistung der Sicherheit



# Für jede Leuchte die passende Befestigung

**Kandelaber erfüllen als «Licht-Träger» in erster Linie eine mechanische Funktion. In dekorativer Ausführung tragen sie aber auch als ästhetischer Blickfang zur Verschönerung der Umgebung bei.**

Ob Standard-, Deko-, Abspann- oder Spezialkandelaber: Für jede Leuchte und Anforderung finden wir den passenden Kandelaber und das notwendige Zubehör – unter Berücksichtigung der Norm EN 40 und Ihrer Wünsche.



**Termingerechte Lieferung durch CH-Spediteur**



**Standard-Stahlkandelaber ab CH-Lager**  
LPH 3–10 m, mit Zopf 60, 76 mm



**Zubehör** wie Sicherungselemente, Tragwerke, Ausleger, Kandelabersteckdosen, Reduktionen



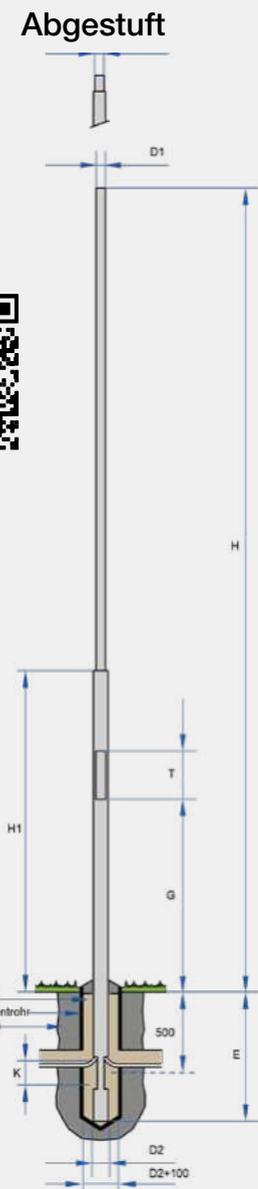
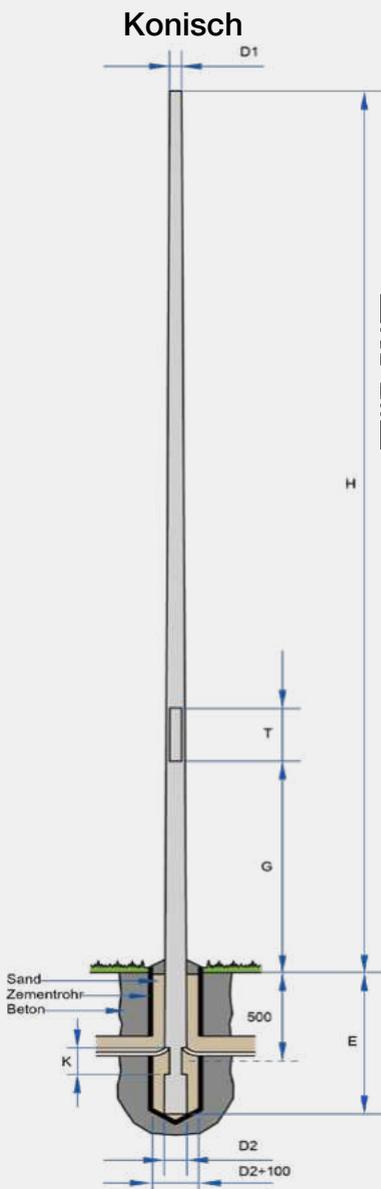
**Individuelle Lackierungen und diverse Erdstückbeschichtungen**



**Kundenspezifisches Zubehör inkl. Statikberechnung**  
wie z. B. Fahnen schmuck, Weihnachtsbeleuchtung

# Stehkandelaber Stahl CH

Stahlrohr konisch rund feuerverzinkt, mit Tür und Verschluss 4-kt 8 mm, mit C-Schiene und 2 Schiebemuttern M6 für Einbau Sicherungselement, Kabeleinführungen 90° zur Tür. Alle Masse in mm.



# Konisch

## Zopfmass 60 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
3 000	700	101	500	300 x 65	22
3 500	700	107	800	300 x 65	26
4 000	700	112	800	300 x 65	30
4 500	700	117	1 000	300 x 65	34
5 000	800	124	1 000	300 x 65	39
6 200	800	137	1 200	300 x 75	54
7 000	1 000	148	1 200	300 x 75	57
7 400	1 000	152	1 200	300 x 75	64
9 000	1 000	170	1 200	300 x 75	110
10 000	1 000	181	1 200	300 x 75	127

## Zopfmass 76 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
7 500	1 000	170	1 200	300 x 75	77
8 000	1 000	175	1 200	300 x 75	82
9 000	1 000	186	1 200	300 x 75	125
10 000	1 000	199	1 200	300 x 75	144
12 000	1 200	221	1 200	300 x 75	189

# Abgestuft

## Zopfmass 60 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
3 000	700	83	600	300 x 65	24
3 500	700	83	800	300 x 65	27
4 000	700	95	1 000	300 x 65	32
4 500	800	95	1 200	300 x 65	36
5 000	800	95	1 200	300 x 65	39

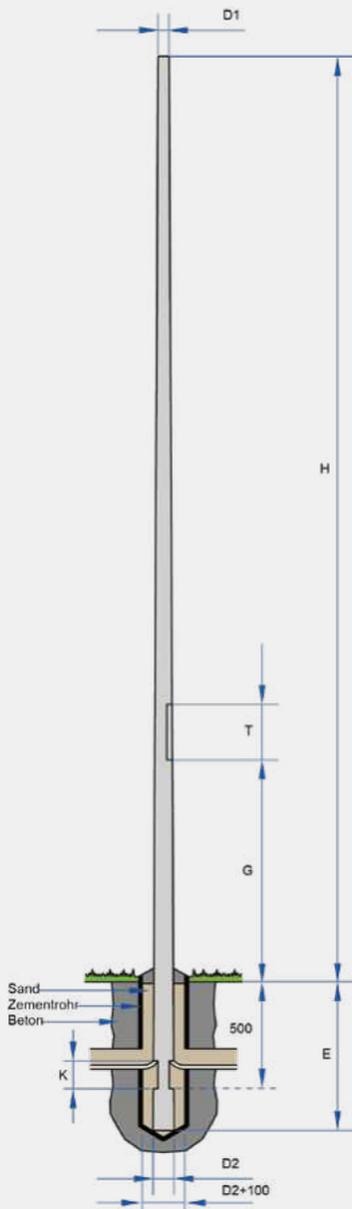
## Zopfmass 76 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
3 000	700	102	600	300 x 75	32
3 500	700	102	800	300 x 75	34
4 000	700	102	1 000	300 x 75	41
4 500	800	102	1 200	300 x 75	43
5 000	800	108	1 200	300 x 75	49
5 500	1 000	108	1 200	300 x 75	54
6 000	1 000	108	1 200	300 x 75	60

Auch mit Fussplatte erhältlich; weitere Ausführungen auf Anfrage

# Stehkandelaber Stahl EU

Stahlrohr konisch rund feuerverzinkt, mit Tür und Verschluss 4-kt 8 mm, mit C-Schiene und 2 Schiebemuttern M6 für Einbau Sicherungselement, Kabeleinführungen unter Tür durchgehend.  
Alle Masse in mm.



# Konisch

## Zopfmass 60 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
3 000	700	134	680	350 x 80	27
3 500	700	133	850	350 x 80	31
4 000	800	127	880	350 x 80	34
4 500	800	118	880	350 x 80	34
5 000	800	124	1 150	350 x 80	40
6 000	1 000	137	1 150	350 x 80	51
7 000	1 000	148	1 100	400 x 85	61
7 500	1 000	154	1 100	400 x 85	87
8 000	1 000	159	1 100	400 x 85	95
9 000	1 000	170	1 100	400 x 85	110
10 000	1 000	181	1 100	400 x 85	130

## Zopfmass 76 mm

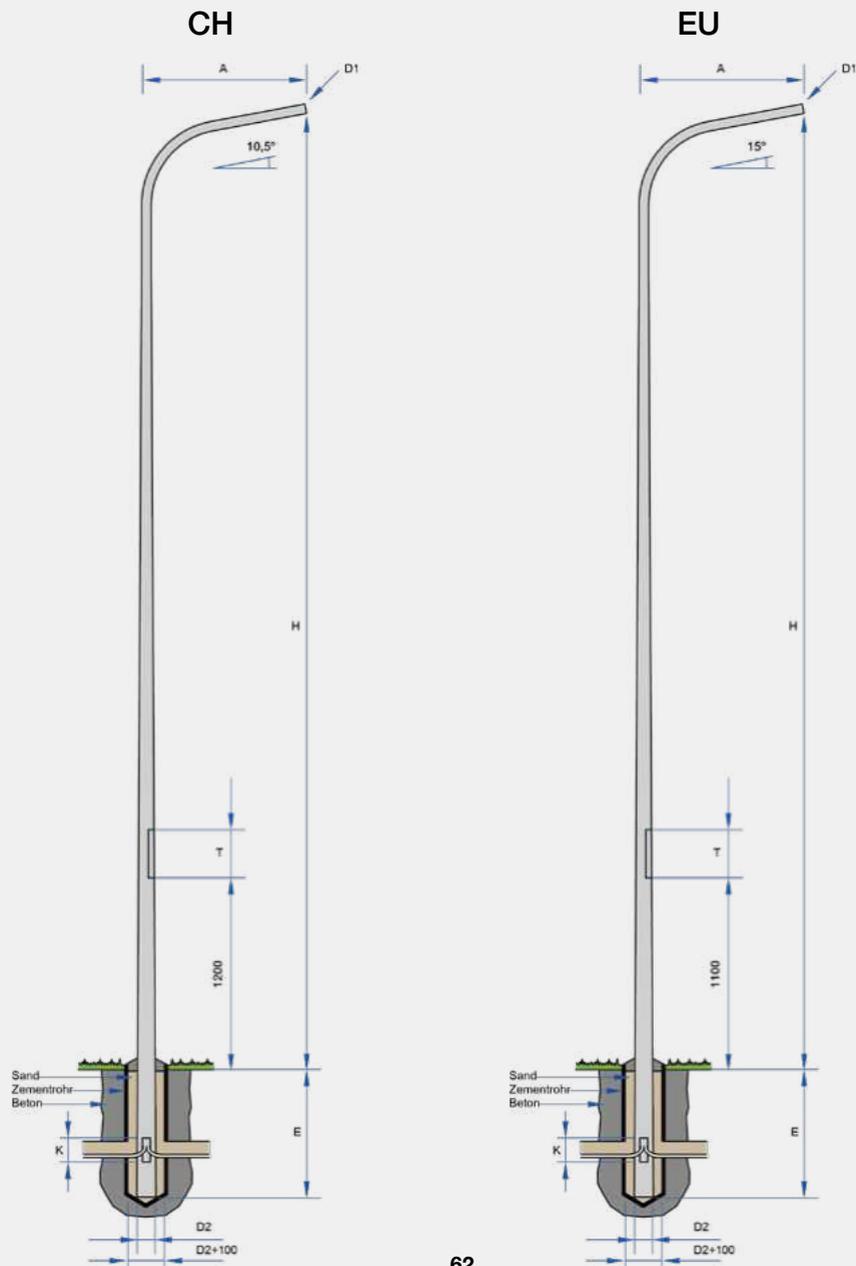
LpH (H)	Erdstück (E)	Fuss (D2)	UK-Tür (G)	Tür (T)	kg
7 500	1 000	170	1 100	400 x 85	77
8 000	1 000	175	1 100	400 x 85	83
9 000	1 000	186	1 100	400 x 85	96
10 000	1 200	199	1 100	400 x 85	114
12 000	1 200	221	1 100	400 x 85	190

Weitere Ausführungen auf Anfrage



# Peitschenkandelaber CH/EU

Stahlrohr, konisch rund, einarmig mit zylindrischem Ausleger, feuerverzinkt, mit Tür und Verschluss 4-kt 8 mm unter Ausleger, mit C-Schiene und 2 Schiebemuttern M6 für Einbau Sicherungselement, Kabeleinführungen 90° zur Tür. Alle Masse in mm.



## CH

### Zopfmass 48 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	(A)	Fuss (D2)	Tür (T)	kg
6 000	800	1 000	115	300 x 65	56
7 500	1 000	1 200	137	300 x 75	88
9 000	1 000	1 500	152	300 x 75	111

### Zopfmass 60 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	(A)	Fuss (D2)	Tür (T)	kg
6 000	800	1 500	115	300 x 65	61
7 500	1 000	1 500	137	300 x 75	88
9 000	1 000	1 500	152	300 x 75	111
10 000	1 000	1 500	159	300 x 75	129

## EU

### Zopfmass 60 mm

LpH (H)	Erdstück (E)	(A)	Fuss (D2)	Tür (T)	kg
7 500	1 000	1 200	152	300 x 85	73
7 500	1 000	1 500	154	350 x 85	76
9 000	1 000	1 500	169	400 x 85	123
10 000	1 000	1 700	181	400 x 85	143

Weitere Ausführungen auf Anfrage



# Ausleger

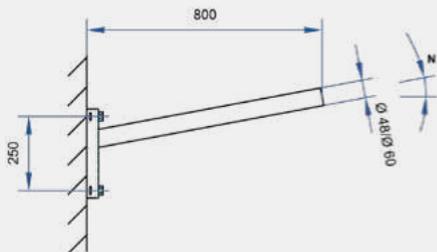


Abb. 1

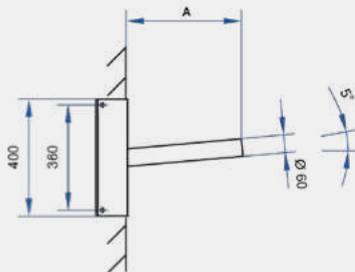


Abb. 2

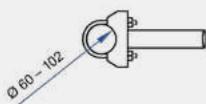
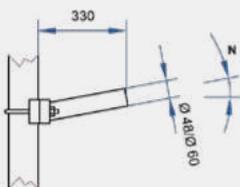


Abb. 3

### Abbildung 1

Stahl feuerverzinkt, ohne Befestigungsmaterial für Montage an Flach- oder Eckwand,  
zusätzliche Montagemöglichkeit durch Schlitzleiste mithilfe von bauseitigem Spannband

Ausladung (A)	Neigung (N)	Ø	kg
800 mm	10.5°	48 mm	3.3
800 mm	10.5°	60 mm	5.3
800 mm	5°	60 mm	5.3

### Abbildung 2

Eckausleger, Stahl feuerverzinkt

Ausladung (A)	Neigung (N)	Ø	kg
400 mm	5°	60 mm	5.0
800 mm	5°	60 mm	6.0

### Abbildung 3

Ausleger, Stahl feuerverzinkt, mit Brücke und Schrauben für Montage an Stahlkandelaber

Ausladung (A)	Neigung (N)	Ø	kg
330 mm	10.5°	48 mm	2.0
330 mm	10.5°	60 mm	2.4
330 mm	5°	60 mm	2.4

Weitere Ausführungen auf Anfrage



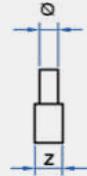
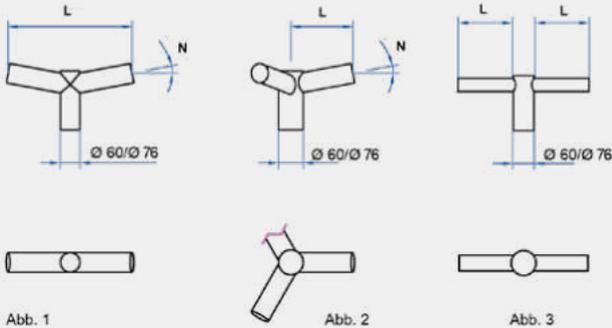


Abb. 4

## Tragwerke

Tragwerk, Stahl feuerverzinkt, geeignet für Aufsatzkandelaber mit Mastzopf  $\varnothing$  60 bzw.  $\varnothing$  76 mm

Abb.	Länge (L)	Neigung (N)	Mastzopf	$\varnothing$	kg
1	370 mm	10.5°	60 mm	48 mm	2.0
1	380 mm	10.5°	60 mm	60 mm	2.5
1	370 mm	10.5°	76 mm	60 mm	3.0
1	380 mm	5°	60 mm	60 mm	2.5
2	190 mm	10.5°	76 mm	60 mm	4.0
2	190 mm	5°	76 mm	60 mm	4.0
3	380 mm	0°	60 mm	60 mm	3.0
3	190 mm	0°	76 mm	60 mm	3.5



## Reduktionen

Reduktion für Aufsatzleuchten, Stahl feuerverzinkt (Abbildung 4)

Mastzopf Z	$\varnothing$	kg
76 mm	60 mm	1.0
51 mm	60 mm	1.0
91 mm	76 mm	2.0
108 mm	89 mm	3.0
84 mm	60 mm	2.0



Weitere Ausführungen auf Anfrage

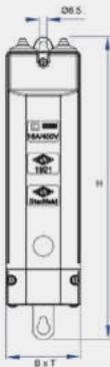


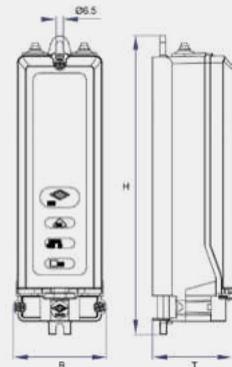
Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



# Sicherungselement Stadtfeld

Sicherungselement, komplett mit Sicherungsköpfen und Sicherungspatronen

## 2 Sicherungen, Sicherungshalter mit Kunststoff-Schraubkappen E14 (Abbildung 1)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
2 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 10 mm <sup>2</sup>	HSW 1921	70 mm	66 x 264 x 57
2 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 10 mm <sup>2</sup>	HSW 1921	70 mm	66 x 264 x 57

## 2 Sicherungen, Sicherungshalter mit Porzellan-Schraubkappen E14 (Abbildung 2)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
2 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	HSW 2320	89 mm	84 x 290 x 72
2 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	HSW 2320	89 mm	84 x 290 x 72

## 3 Sicherungen, Sicherungshalter mit Porzellan-Schraubkappen E14 (Abbildung 3)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
3 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	HSW 2330	89 mm	84 x 265 x 72
3 x 16 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	HSW 2330	89 mm	84 x 265 x 72



# Sicherungselement ELEQ/Guro

## ELEQ

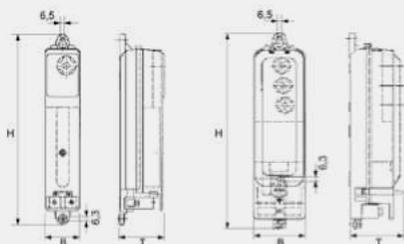


Abb. 1

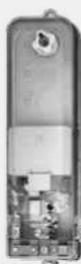


Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



## Guro

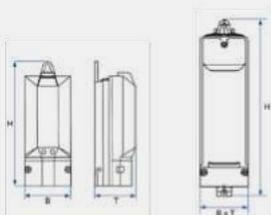


Abb. 1



Abb. 2



## ELEQ

Sicherungselement Typ LS 84 und LS 74 vollisoliert, mit ein, zwei oder drei Sicherungen 6 A, 10 A oder 16 A Typ D01, 400 V. Mit Abdeckglas gegen Staub und senkrecht fallendes Tropfwasser geschützt und mit zweifachem Berührungsschutz. Kabeleinführung über Zugentlastung von unten. Alle Sicherungselemente mit 5 Mantelklemmen und Anschlüssen N+PE/3L+N+PE-Leiter bis 16 mm<sup>2</sup> (LS 84) und 5 x 10 mm<sup>2</sup> (LS 74). Sicherungskopf, Sicherung und Passring eingebaut. Einbau in bestehende und neue Kandelaber.

### Mit 1 Sicherung, Typ LS 74 (Abbildung 1)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
1 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 10 mm <sup>2</sup>	LS 74-5L5103	74 mm	50 x 265 x 62

### Mit 1 Sicherung, Typ LS 84 (Abbildung 2)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
1 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1303	84 mm	71 x 280 x 72
1 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1304	84 mm	71 x 280 x 72
1 x 16 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1305	84 mm	71 x 280 x 72

### Mit 2 Sicherungen, Typ LS 84 (Abbildung 3)

Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
2 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1403	84 mm	71 x 280 x 72
2 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1404	84 mm	71 x 280 x 72
2 x 16 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1405	84 mm	71 x 280 x 72

### Mit 3 Sicherungen, Typ LS 84 (Abbildung 4)

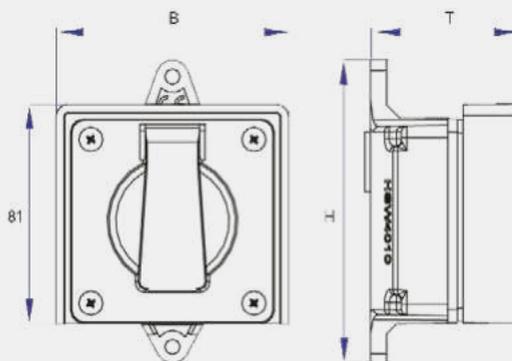
Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
3 x 6 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1503	84 mm	71 x 280 x 72
3 x 10 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1504	84 mm	71 x 280 x 72
3 x 16 A/D01	3L+N+PE	5 x 16 mm <sup>2</sup>	LS 84-5L1505	84 mm	71 x 280 x 72

## Guro

Sicherungselement Modell Guro, für Einbau in Kandelaber, ausgerüstet mit schraubbarem E14-Sicherungskopf (EKM 2040) und steckbarem Sicherungshalter (EKM 2042) für D01-Sicherungen.

### Für 1–2 Sicherungen, Typ EKM/Guro (D01)

Abb.	Sicherung	Anschluss	Klemmen	Typ	Mast-Ø innen	B x H x T
1	1 x 16 A	3L+N+PE	5 x 10 mm <sup>2</sup>	EKM2040	70 mm	65 x 171 x 56
2	2 x 6 A	3L+N+PE	5 x 10 mm <sup>2</sup>	EKM2042	70 mm	66 x 240 x 55



## Maststeckdose Stadtfeld

Steckdose HSW 4021/4022 für Montage an Kandelaber.

Beschreibung	Typ	B x H x T	Inkl. Kabel
Steckdose Typ 13 / IP 55 spritzwassergeschützt (10A / 250V)	HSW 4021	86 x 111 x 83	L 6.0 m
Steckdose Typ 23 / IP 55 spritzwassergeschützt (10A / 250V)	HSW 4022	86 x 111 x 83	L 6.0 m





## Maststeckdose Stadtfeld mit Zhaga

Die schaltbare Mastanbausteckdose HSW4066 mit Zhaga-Sockel für den universellen Einsatz in Verbindung mit Strassenbeleuchtungs-Managementsystemen. Durch den Zhaga-Sockel passen alle Standard-Zhaga-Module zu unserer Mastanbausteckdose.

Beschreibung	Typ	B x H x T	Inkl. Kabel
Steckdose Typ 23 / IP 55 spritzwassergeschützt (16 A / 250 V) inkl. RCBO(FI/LS)-Schutzschalter B16/0.03A	HSW 4066	92 x 300 x 152	L 6.0 m

Im Einsatz z. B. für  
Weihnachtsbeleuchtung



# Sportplatzkandelaber CH/EU und -Tragwerke



Abb. 1

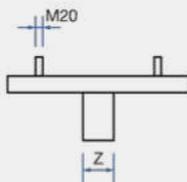


Abb. 2

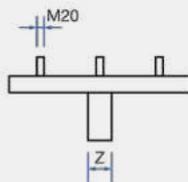


Abb. 3

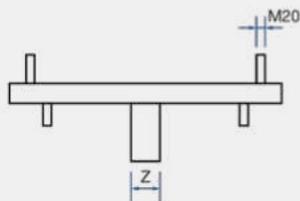


Abb. 4

## Sportplatzkandelaber CH

### 1-teilig

LpH (H)	Scheinwerfer	Erdstück	Zopf (mm)	kg	Ausgelegt für
16.0 m	2	1 500	114 mm	370	0.64 m <sup>2</sup> / 66 kg
16.0 m	4	1 500	144 mm	540	1.28 m <sup>2</sup> / 132 kg
18.0 m	2	1 500	114 mm	510	0.64 m <sup>2</sup> / 66 kg
18.0 m	4	1 500	144 mm	630	1.28 m <sup>2</sup> / 132 kg

## Sportplatzkandelaber EU

### 2-teilig (muss zusammengesetzt werden)

LpH (H)	Scheinwerfer	Erdstück	Zopf	kg	Ausgelegt für
16.0 m	2	1 500	108 mm	372	0.64 m <sup>2</sup> / 66 kg
16.0 m	4	1 500	142 mm	518	1.28 m <sup>2</sup> / 132 kg
18.0 m	2	1 500	121 mm	465	0.64 m <sup>2</sup> / 66 kg
18.0 m	4	1 500	142 mm	675	1.28 m <sup>2</sup> / 132 kg

- Andere Höhen auf Anfrage
- Wahlweise mit Fussplatte erhältlich
- Wahlweise mit Steigsprossen und Sicherheitsschiene oder -seil

## Sportplatz-Tragwerke

Tragwerk, Stahl feuerverzinkt

Abbildung	Scheinwerfer	Zopf
1	1	divers
2	2	divers
3	3	divers
4	4	divers

# Umweltschonende Beleuchtung

## praxisorientiert vermittelt

Effizient und umweltschonend beleuchten: Unsere Licht Academy unterstützt Sie in Ihrem Alltag mit den neuesten Trends und Wissen aus den Bereichen Technologie, Normen und Planung.

«In praxisorientierten Workshops erfahren Sie in unseren Seminaren mehr über die richtigen Elemente einer Strassenbeleuchtung, über Lichtsteuerungen und die heutigen Möglichkeiten rund um eine umweltschonende Beleuchtung.»

**Jörg Imfeld**

Leiter Licht Academy

Mitglied SLG-Fachgruppe Öffentliche Beleuchtung

Mitglied SLG-Fachgruppe Lichtemissionen

Mitglied SLG-Fachgruppe Lichtsteuerungen

Dozent SLG-College



**ELEKTRON**  
power on

# LIGHT

Academy



Jetzt anmelden  
für Academy  
News

[elektron.ch/academy](https://elektron.ch/academy)



# Wann ist eine Lichtmessung sinnvoll?

## Optimale Grundlage für Sanierungen

«Mit einer LimeCam-Messung kann man auf einen Blick grosse «Dunkelstellen», mögliche Schwachstellen der bestehenden Beleuchtung, sichtbar machen.»

Jörg Imfeld

Produktmanager LimeCam

## Überprüfung von neuen oder sanierten Beleuchtungen

«Heute wird es immer wichtiger, dass man wirklich nur so viel Licht einsetzt, wie es braucht. Mit LimeCam hat man Gewissheit, dass bei normgerechter Beleuchtung maximal Energie eingespart werden kann.»

Jörg Imfeld

Produktmanager LimeCam

## Wieso mobile Lichtmessung mit LimeCam?

- ✓ Lichtmessung in laufendem Betrieb ohne Strassensperrungen bis 80 km/h
- ✓ Minimaler Aufwand – 300–400 Lichtpunkte pro Abend messen
- ✓ Einfache Auswertung dank Falschfarbendarstellung

### Sie erhalten

- + **Basis:** Lichtmessung zum Fixpreis, einen digitalen Zugang zu Auswertungsdaten inkl. Kurzschulung zur Software
- + **Extra:** auf Wunsch einen ausführlichen Messbericht mit Empfehlungen

# 5 Punkte einer optimalen Lichtberechnung

«Das A und O ist das Gleichgewicht zwischen Sicherheit, Effizienz und Umwelt – und hier sind wir in der Verantwortung. Wir arbeiten nicht einfach Aufträge ab, sondern haben den Anspruch, für jedes Projekt die perfekte Lösung zu finden», erzählt Claudia Reusser, fachtechnische Leiterin Lichtplanung ELEKTRON AG, und erklärt, was eine gute Lichtberechnung ausmacht.

- 1 Normen** – sind gegeben. Dabei holen wir das Maximum heraus, um eine ideale Balance zwischen Sicherheit, Effizienz und Umwelt zu erreichen.
- 2 Enger Austausch** zwischen Gemeinde, Stadt, Energieversorger und Lichtplaner, um von Beginn an alle Anforderungen und das Wissen einzubeziehen (z. B. Konfliktzonen, Schulwege, örtliche Gegebenheiten).
- 3 Big Picture im Blick.** Wir planen häufig nicht die gesamte Infrastruktur auf einmal, sondern einzelne Strassen oder Gebiete. Trotzdem schauen wir immer das grosse Ganze an, um für die Kund:innen ein harmonisches Gesamtbild in der Zukunft erarbeiten zu können.
- 4 Etwas Gutes tun.** Die Anforderungen an uns Planer werden immer höher, das Thema Umwelt beschäftigt uns immer mehr. Hier tragen wir die Verantwortung mit, unseren Beitrag mit einer guten Planung zu leisten.
- 5 Lichtverschmutzung minimieren**, indem wir die richtige Lichtfarbe, Lichtpunkthöhe sowie Blenden einsetzen und die Beleuchtung auch ästhetisch ansprechend gestalten – passend zu den Bedürfnissen des Dorfs, der Gemeinde oder der Stadt.

[Umblättern und mehr erfahren](#)



**«Technisches musst du lernen, die Normen beherrschen. Doch was wirklich zählt, ist die Begeisterung für Licht, dafür musst du brennen.»**

**Claudia Reusser**

Fachtechnische Leiterin Lichtplanung ELEKTRON AG

Dozentin für Lichtplanung SLG

Vorstandsmitglied im Verein Alumni Light Swiss



[elektron.ch/limecam](http://elektron.ch/limecam)

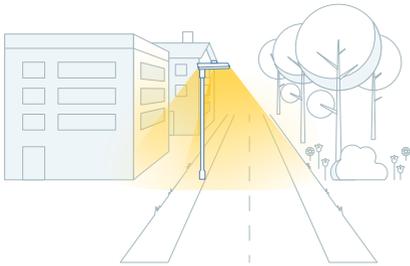
# Weniger Lichtverschmutzung dank Optiken und Blendrastern

Der integrierte Blendraster «Backlight» legt sich in Gitterform um jede einzelne LED. Erhältlich für die Mehrheit der Optiken – auch nachträglich aufrüstbar.



## So schützen Sie mit optimaler Planung Anwohner:innen und Natur

- ✓ Lumenpaket und Lichtpunkthöhe situativ anpassen
- ✓ Passende Optik für wenig Streulicht einsetzen
- ✓ Zusätzlich mit Blendraster und /oder Blenden optimieren



Ohne Blendraster



Mit Blendraster

«Bei der Planung wählen wir aus über 40 verschiedenen Optiken die passende aus, um eine optimale Beleuchtung zu erzielen und zugleich die Lichtverschmutzung zu reduzieren.»

**Claudia Reusser**

Fachtechnische Leitung Lichtplanung ELEKTRON AG



# Reduktion Blaulichtanteil mit warmen Lichtfarben

Der Blaulichtanteil im Licht beeinflusst das Verhalten von Menschen und Tieren. Je weisser die Farbe, desto höher ist der Blaulichtanteil. Es gilt, die Balance zwischen Ökologie und Energieeffizienz zu erzielen.

Thalheim (AG)

Was bedeutet Blaulichtanteil?  
[elektron.ch/lichtfarbe](http://elektron.ch/lichtfarbe)

Effizient



**4 000 K neutralweiss**

für funktionale Beleuchtungen oder auf Sportplätzen



**3 000 K warmweiss**

für Haupt- und Quartierstrassen aller Art



**2 200 K / 2 700 K**

für naturnahe Gebiete mit wenig Siedlungen



**2 000 K ClearStar-Optik**

für ökologisch schützenswerte Zonen, Naturschutzgebiete

Umweltschonend



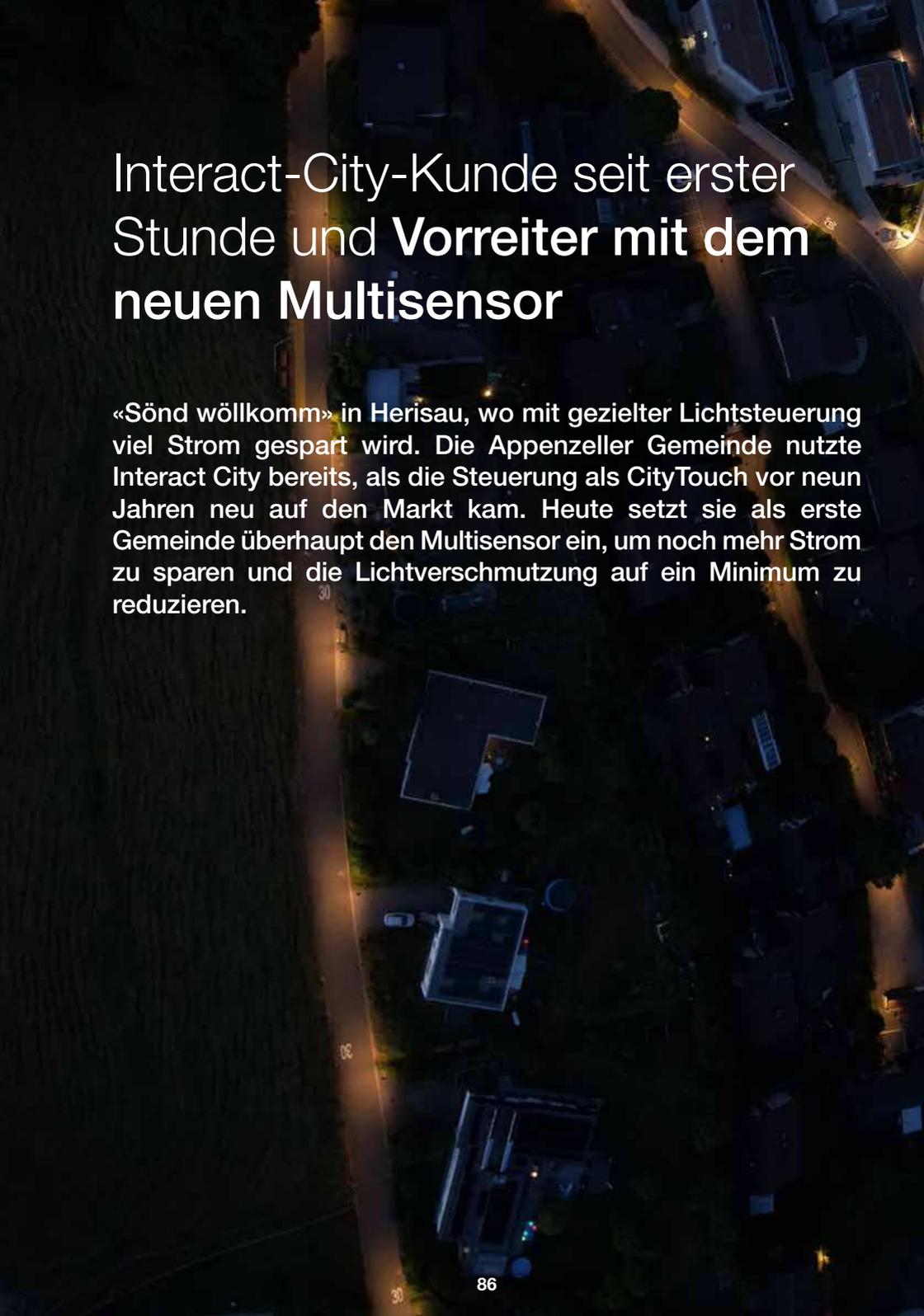
RENAULT  
45

84

Unser Stolz

# Projekte unserer Kund:innen





# Interact-City-Kunde seit erster Stunde und **Vorreiter mit dem neuen Multisensor**

«Sönd wöllkomm» in Herisau, wo mit gezielter Lichtsteuerung viel Strom gespart wird. Die Appenzeller Gemeinde nutzte Interact City bereits, als die Steuerung als CityTouch vor neun Jahren neu auf den Markt kam. Heute setzt sie als erste Gemeinde überhaupt den Multisensor ein, um noch mehr Strom zu sparen und die Lichtverschmutzung auf ein Minimum zu reduzieren.



**«Wir haben nur auf den Multisensor gewartet, um in den vielen Aussenquartieren noch mehr Energie zu sparen und nur dann Licht zu haben, wenn es gebraucht wird.»**

**Thomas Schmid** Betriebsleiter Werkhof  
Gemeinde Herisau



# Stimmungsvoll und effizient: neue Altstadtbeleuchtung für die «Rosenstadt» Rapperswil

Die nostalgischen Leuchten in der Rapperswiler Altstadt wurden durch die Jargeau mit warmer Lichtfarbe ersetzt. Die Bedürfnisse der Bevölkerung wurden sehr ernst genommen. Deshalb wurde jede Leuchte hinsichtlich Optik und Blendrastrer optimal auf ihren Einsatzort abgestimmt. Zur Befestigung wurden massgefertigte Adapter für die bestehenden Gusseisenausleger angefertigt.



**Vor der Sanierung**  
Starkes Streulicht an Fassade  
und Fenster



«Um den Bedürfnissen der Bevölkerung gerecht zu werden, wurde jede Leuchte hinsichtlich Optik und Blendastrahl optimal auf ihren Einsatzort abgestimmt.»

**Stefan Domeisen**  
Stv. Leiter Netzbau, EWJR

**90** Jargeaus wurden an die nostalgischen Ausleger montiert

**2700 K** für ein warmes, stimmungsvolles Licht

**> 60 %** Energieeinsparungen erwartet

**Nach der Sanierung**  
Minimales Streulicht dank optimaler Optik und Backlight-Blendastrahl

# Über 50 % Energie sparen und flexibel steuern mit Casambi

Die Fussball- und Tennisplätze in Solothurn wurden im Zuge der Sanierung mit energiesparenden LED-Scheinwerfern und der flexiblen Casambi-Lichtsteuerung ausgestattet. So kann der Energieverbrauch über 50% reduziert werden und die Sportler:innen haben jederzeit genügend Licht. Gleichzeitig werden Anwohner:innen sowie die Natur vor unnötigen Lichtemissionen geschützt.

«Was wirklich hervorragend ist bei diesen Leuchten, ist die Blende, die das Licht sehr zielgerichtet auf den Platz – und nur dorthin bringt.»

Claudio Ludäscher Geschäftsführer Lichttechnik  
Ludäscher AG, Installation und Betrieb

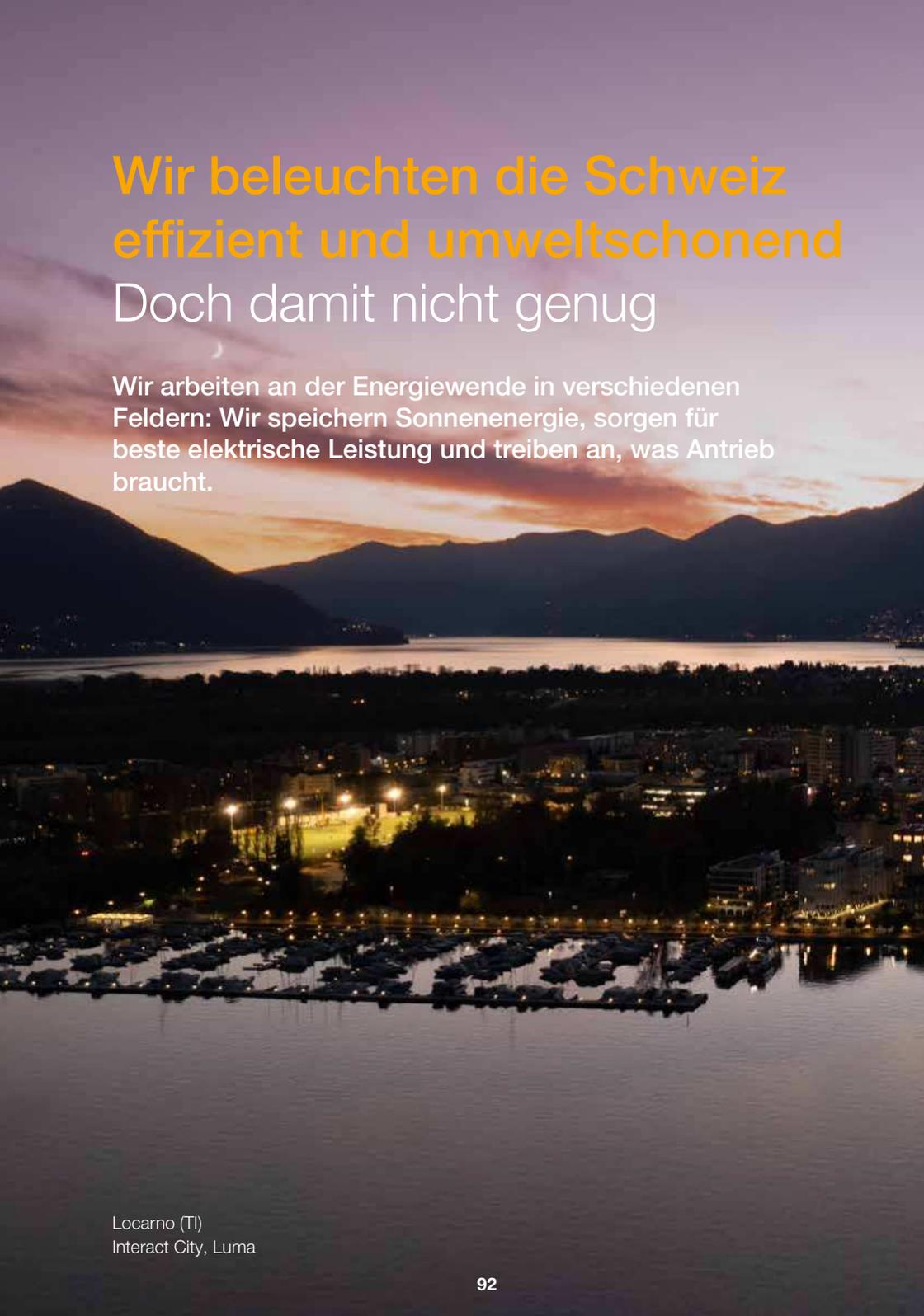




«Bei Sportplätzen kann man die Kabel nicht immer einfach wechseln, da die Schächte oftmals unter dem Platz liegen oder sie gar niemand mehr findet (lacht). Casambi ist die optimale Lösung, um trotzdem effizient zu dimmen.»

Claudio Ludäscher Geschäftsführer Lichttechnik Ludäscher AG,  
Installation und Betrieb





# Wir beleuchten die Schweiz effizient und umweltschonend Doch damit nicht genug

Wir arbeiten an der Energiewende in verschiedenen Feldern: Wir speichern Sonnenenergie, sorgen für beste elektrische Leistung und treiben an, was Antrieb braucht.



Lernen Sie die ELEKTRON mit ihren vier Geschäftsbereichen kennen.



**E**

# Wir sind ELEKTRON



«ELEKTRON – unser Name ist Plan. Wir elektrifizieren an breiter Front und leisten so einen wertvollen Beitrag für die so wichtige Energiewende. Gemeinsam mit Ihnen arbeiten wir an einer nachhaltigen Zukunft von morgen.»

**Enrico Baumann**  
CEO ELEKTRON AG

eco energie  
Schöffland



# ELEKTRON

## FACTS & FIGURES

# 1951

Gründung ELEKTRON AG

## 3

Tochterfirmen

## 2

Länder

## 5

Standorte

## 130

Mitarbeiter

## 4

Geschäftsbereiche

Umblättern  
und entdecken



## Das macht uns aus:

- + ausgeprägte Servicementalität
- + persönliche Beratung und individueller Support
- + innovatives Engineering und durchdachte Logistik

etech Moerth  
Absdorf

ELEKTRON Austria  
Wien

«So viel Licht wie nötig, so wenig wie möglich. Immer mit dem Ziel, die optimale Balance zwischen Energieeffizienz, Umwelt, Sicherheit und Wohlbefinden zu finden.»

Peter Schwägli  
Geschäftsführer Licht



WIR BELEUCHTEN DIE SCHWEIZ.  
[elektron.ch/licht](https://elektron.ch/licht)

WIR SPEICHERN SONNENENERGIE.  
[elektron.ch/solar](https://elektron.ch/solar)

«Wir liefern Speichersysteme für Gewerbe und Industrie, damit wird der Eigenverbrauch maximiert und die Stromnetze werden entlastet.»

Peter Dietiker  
Geschäftsführer Green Building



ZUM NÄCHSTEN  
STREBE ELEKTRIFIZIERT



**«Mit Power für die Umwelt: Unsere Frequenzumrichter und Elektromotoren senken den Verbrauch, sparen Energie und treiben das Rad der Nachhaltigkeit an.»**

**Ardi Ramadani**

Abteilungsleiter Antriebstechnik



**WIR TREIBEN AN, WAS ANTRIEB BRAUCHT.**

[elektron.ch/antriebe](https://elektron.ch/antriebe)

WIR SORGEN FÜR BESTE ELEKTRISCHE LEISTUNG.  
elektron.ch/elektronik

**WIR SORGEN FÜR BESTE ELEKTRISCHE LEISTUNG.**

[elektron.ch/elektronik](https://elektron.ch/elektronik)



**«Unsere Leistungselektronik-Komponenten sichern einen zuverlässigen Betrieb und maximale Energieeinsparungen in industriellen Anwendungen.»**

**Philippe Muller**

Abteilungsleiter Leistungselektronik



So viel Licht wie nötig, so wenig wie möglich. Seit Jahrzehnten unterstützen wir Städte und Gemeinden bei der Umrüstung auf LED, dem gezielten Einsatz von intelligenten Lichtsteuerungen und passender Sensorik. Immer mit dem Ziel, die richtige Balance von Sicherheit, Umweltschutz, Wohlbefinden und Energieeffizienz zu finden.

MITGLIED VON

**SLG** ●

Schweizer Licht Gesellschaft  
Association Suisse pour l'éclairage  
Associazione Svizzera per la luce



**myclimate**

# Elektrifizieren – der Umwelt zuliebe.

